

برنجی سنه

نسخه فروع العاده — حاصلات صافیه سی الماتر فدا کترو دانش مخصوصه

پازار ایتسی

صاحب امتیازی :

شهیندر زاده قلبلی

احمد ملیبی

اداره و تحریر بجلی :

جفال اوغلی جاده سندم دائره مخصوصه در .

مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتملندر .

نسخه سی هر یرده یکرمی باره در .

۲۸ صفر الحیر ۳۲۹



وایحی مولانا لاهوتی : اتحاد احوال و رفاه و آسایش

شرائط اشتراك :

سنه لکی ۳۰، آلتی آیللی

۲۰ غروشد

ممالك اجنبیه ایچون :

سنه لکی ۱۰، آلتی آیللی ۶ فراقتدر اعلانات ایچون

اداره ماموری محمدذهنی بکه مراجعت آیدیلیر .

۲۴ شباط افرنجی ۱۹۱۱

۱۴ شباط ۱۳۲۶



ستونلرندە مصادف نظرم اولنجه طوغريسى نه بيلان
سويليم يوره كم قويدى اختيارم المدين كيندى شو آنده
مالك اولسيم دكل مليونلر «فداك ابى وامى» ديمشيدم
وطن مقدسمزك برارچەسى اولان بدبخت كريد مزده
موجود اللى بيكي متجاوز نفوس اسلاميه نك هر دقيقه
روم عنصرندن كورمكه اولدقلى وحشيانە رزيلانه
ويك دنائتكارانه قتال وانواع مظالم وتعدياتك رفى
وتجاوزات خارجيه نك رفى ايچون دونماي عثمانيك
اكال نواقصنه وابسته اولدينى يك كوزل تقدير
ايدىيورم معلومتلكيزدر كه برقادينك سرمايه سعادتي
مزينات ذاتي سندر. ايشته بوعاجزه وطن جاريه سنك
ايكي بشي برلكدن عبارت اولان اون ليرالق زينت
التونلري عينا حضورعاليكزه تقديم واعانة بحريه
ترك وتبرع ايلدم يشقه برجهوهراته مالك اولورايسم
انلريده مان تقديم مسارعت ايدە جكمي وتزدجاريه مده
جزؤ لايتجزا قيلندن اولان مبلغ مزورى قبول
نيورمكزي كال حجاب ايله عرض واسترحام ايدر،
ووطن پرور محترم همشيره لريكده وطن معزمزك
هر درلو آفاتندن تخليصى ايچون معاونت مليه
حيتيرونلرنيك بيدريغ بيورلسنى تني ايلرم .
بنغازى سنجاني تحريات قلعي
اوراق مأمورى كريدلى
محمد ضياي افدينك رقيقه
« ملك بنت حسين »

« حکمت »

اي مخدره عالي همت ! سوزلرك نه بوروك بشارت .
والله والله سنك كي بر آسلا نك سوديني اُمن
ياورى نك ، وطن ايچون ، ملت ايچون دين ايچون
سه وسه وه آفنده جني قاني اولور، سنك كي دوشون
آنارك اوغوللري دشمن طويلرينك قوصاجني
آتشله ، صانكه شنك مهتابلري ايمش كي ، تبسم
استحقاقله باقاجق يريوره كه مالك بولونور . سنك كي
بر خزينه مروت وانسانيتك آغوش ميجلنده ياتان
يلورى ، البته وطني ، او همزك مادر شفيق اولان
سوكلي وشانلي وطني ، سومه سني بيلير .

اي مخدره اسلام !

سنك شوحر كت عاليجانبانه مخدرات اسلاميه
جهل ايله ، حسرتلكه اتهام ايدنلرك يوزني قيزار .
داچاق ، اونلري اوتانديراجق در . اي مسلمان
قادينلري ! سر هپ بودويغوده سكر ، بز سركله
افتخار ايدرز ، سركله مغرورز اوت ،
بوكون فقيرز ، اكسيكلي يز ، لكن نغم ! بزده ايكي
توكنمز خزينه ، ايكي محروس دفينه وار : عسكرلرمزك
فداكارلني ، مخدره لرمزك ناموس وحيتي .

اي مخدره ! اي همشيره !

وطنكي ، ملتكي سوديكك ايچون بوشكندن
قوبارديكك او ايكي زينت يرينه وجدان ملكك ، حام
دين مين اولان ذات اجل نبوتك ، ودست قدرتك
سنك كردن حيتكه آصديني زيتلري بيلورمي سك؟

ملتدن شكران ومنت ، جانب جليل نبوتدن
لطف وشفاعت ، دركاه كبريادن غفران ورحمت !
ياشا ، اي مخدره ، وياشاسين حيتلي مخدراتمز .



مرحمت . . .

— بوتون انسانلره —

مرحمت . . . اي انسانلنك كوتشي ! . . . سن
اولماساك آدم اوغللري بو قارا طويراق اوستيده ،
بو كوك قه آلنده قويله اورر نده بو قدر تورردى ! . .
چونكه سنك ايشنك ايله دركه برى بزلرني كوروب
طانيرلر ، برى بزلرني قورومق بولنده اوك آليرلر ! . .
هب بوندن ، سنك بويله قارلرك اكليلكي ،
دكزلرك درينلكي . كوكلك بو كسلكي ايله اولجوله مين
ايلككدن اوتورى دكيدر كه هر آدم اوغلي كندى
چقارينه كلنجه اورر قارداشلرندن آيريلركن سني
سومكده هيسي برلشير ! آيجق بو برلشمكه هيسي
سويشير . . .

مرحمت اي ايلكك روحي ! . . . سن اولماساك
بوانسحققر نه يريوزنده بارينا بيلير ، نده بوكون
انسانلق سوزى آغزه آلنايليردى ، چونكه اونلر
دكلي ايدلرك يريوزنده ايلك اوكه كنديلرني اك
عاجز بولديلر ، اك تأثيرسز بيلدزلره وارنجهيه قدر
هر آسوب قيمدايانك ، هر يورويوب ايشيلدايانك ،
اسيري اولديلر ؟ . . .

فقط سنك آيجق كوكلكر كينشلكي ايله ، اوده
بردرجهيه قدر ، آكلاشلا بيلن اولولنكله دركه
بوعاجزلكي ، بواسيرلكي سيلكوب آديلر ، اوپك
زواللي حيوانلقلرينه هيچ اولمز رانسانلق ، برايمانليق
قانديلر ! . . .

سنك وحى والهامك نورصالديني كوكلكلردر كه
اوانسانلني ، اوايمانليني آيجق سنكله اولجوله بيله جك
يوجهلكره چيقاردى ، آدم اوغلنك يوزني آقه
چيقاردى ! . . .

بوتون پيغمبرلر . . . انسانلق و ايمانلق عالمك
تقدس ايتديكي او اك بوپوك انسانلر هپ سنك حكم
وقوماندا كله حركت ايتديلر ، حكومت وسلطنت اولق
اوزده آيجق سني كوشتروب كيتديلر ! . . .

بوتون قهرمانلر . . . ارلك ومردلك جهاننك
آلقيشلا ديني اوپك بوپوك انسانلر هپ سنك حكم
ونقوذيكى كچيرتمك ايچون سندن نصيبسز اولان ظالميره
قارشى قيليچلرني چكديلر ، بويله لكه سنك عشقك
تحمني وطنداشلري ، دينداشلري كوكلكرينه كديلر ! . . .

مرحمت . . . اي اولولنك مايه سي ! . . . سنك
برطوتيتنك كوكلكلر دده دركه اصل انسانلق دويغوسي
بيلير ، انسانلنك بظرفه بر كدر كلنجه اوني كيدرمك
ايچون عرفيت ، ديانت ، مليت ، قوميت كي آيريلقلر
— هيچ قالماجه سنه — آيرر ، او اك بوپوك انسانلق

دويغوسي بوپوله اك آجي ، آجيلني قدرده طاتلي
برملكك قايقوسي اولور ! . . .
ايشته بوتك ايچوندر كه بشريت سني ديكله ديكي
قدر بوسلير ، سندن آيرلديني قدر آلچالير . برعرقه ،
برليت ، برقومه انسانلق نومروسي آيجق نصيبي قدر ،
سني التزام وتقديس ايتديكي قدر ويريلير . جهانده
نه قدر ياشايا بيله جكنه دائر حكم كسيلر ! . . .
« خاب عبد الحديث
« او كازاقول كه الله قلبه نبي بشر ايچون رقت
وشفتت قومامشدر . . .

— ۵ شباط ۱۳۲۶ —

معلم رومي



مرخصين اتحاد ملي بي دعوت ومحل اجتماعي
كيم تعيين ايتدى

بوحقيقت آكلاشيلهرق اجرا ايدلديمي

مكة مكرمه ومدينه منوره كه نبي ذيشانك توله
واستراحت ابديه سنه آرامگاه اولان اشبو بلدين
مقدستين بتون اسلامارك قبله وزيارتكاهي وواسطه
صلاح مستقيبلير . پهر سته يوز بيكرله اهل اسلام
ثروت وساماني صرف ومشاق ومنزاجم راهبيني
اقتحام ايدهر كه او بلده مباركه ومقدسه بي زيارت
ايدوب امرالهي بي ايفا ايتدك زعمنده بولتورلر .
جناب كبريا ورسول محبتا اقدمي حضرتلري بتون
انسانيتك ممتازي اولان وعضو واحد بركتله مقدسه
تشكيل ايدن عالم اسلامي يكديكرينك احوائندن
خبردار ايتك قصصانلرني اكال ايدهر كه دين اسلامه
صالديران وصالديراجق اعدايه محتشم ومبجل عضو
واحدلرني ارانه ايدهر كه امانت ربو بيتلري اولان
بودين عاليي محافظه ايچون جاعت موحدين وملل
مختلفه اهل اسلامدن مبعوث طلب ومحل اجتماع
اولهرق مبجلتين ومقدستيني ارانه بيورمشلردر .
حال بويله ايكن مع التأسف برقاچ عصردن رو
مرخصين كرام وظيفلرني بيلمير كه وباخود بيلد .
كلري حالده ايقاي وظيفه ماتي بظاظم خجوف
بلوطلك شمشك جانغراشنك تحميكذار تأثيري
تيجه سي اولهرق مقصود الهى حاصل اولندن
موكللرينك انتظاري خلافته اولهرق عودت
ايدلردى . نه دلخراش نه مؤلم آكلامايش ! . . . اويله
برقوت كه مخالفلري تير تير نتره تيور ، آغوش
شفقتي متستينه آچهرق غداي نجاتي ويره جكني
وعد ايديور . بز ايسه حالا : « خير . . . خير . . .
بز اويله شيدن آكلامايز ، حجة ارض بزه كوشمش
بز قاچه جغز [الدنيا جيفة طالبها كلاب] كلامني
بيلورز دهر كه ترددلر كوسترورز . دوشونبورز كه :
بودين عاليي كره ارضه نشر ايدن او شمسين غداي

لازمی ده بخش ایده جك ، عباسی پاران دنیاسی ده
تنویر ایده جك ...

ای دینداشلر ! مکه مکرمه و مدینه منوره
متحدینک محل اجتماعیدر . دین قرداشلر کزله
سویسوب قونوشکنز ، بربریکزک آغوشه آتیلهرق
معاونت فعلیه و تقدیده بولمغه وعدلشکنز . ترقیات
وتکملاتمزه عائد وسائل لازمیه احضاره چالیشکنز
تا که بودین عالی پادار اولسون . ۱۴ - ۲۰ نجی
عصر - دائما ایلری مارشی چالیور . ایلرله میه نك
کیری ده قالدجنی سویلیور . بناء علیه تدی ایدن
برملت مخوف تاریخ حقیقه لرندن بشقه یر بوله ماز .
حکومت اسلامی بناسنک تمکلی تشکیل ایدن عثمانی
حکومتیه معاونت تقدیده بولمهرق عسکری یوللر ،
شمندوفرلر ، بالونلر ، دریتبوطارلر تیجهیز وتیزین
ایده که ایجابنده معاونتمزه شتابان اولسون . تمک
صاغلام اولمزه اوزرینه انشا اولمجهق بنا - که
عالم اسلامدر - پادار اولمز .

ای اوچوز الی ملیونه قریب دینداشلر !
برقاج سنه بر غروش ویرسهک بووظیفه قدسییه
ایفا ایدر واسارتدن قورتولورز . برزمانلر فاروقلرمزه
طارقلرمزه ، صلاح الدینلرمزه ، قانع سلیم ، سلیمانلرمزه ،
تیمورلرمزه تعبد ایدن اجانب شیندی ضعفمزدن
استفاده ایدرهک مقدس طویراغزک مخنه سنده
بایراغزک تموجی چوق کورهک بتون عالم اسلامک
عثمانی تحقیرلره ، ستملرله ایندیورولر . جانلری
دینلری یولنده استحقار ایدن قهرمان عسکرلرمزه
مبجل وطنمزه جلالت نمون اولملری کوزلرینه
دیکن کی باتدیقندن فرصت دوشدیکه وجود قیمتها
رلری ذلیک دیشک ایدیورلر .

ای عضو واحد اولان اسلاملر . باشکز
اولان حکومت عثمانیهی بتون دشمنلرمزه مقابله
ایده جك صورتده دوتما . . . وسائر ایلر تیجهیز
ایدیکنز زیرا دماغ سالم اولمزه اعضای سائر
وظیفه لازمیهنی ایفا ایدمزه . شو حالده اتحادمزه
مانع اولان ، قائمتری امن طفیلات مضره نی (وارسه)
دفع ایدوب اتحاد ایدم . مکنت ، ذلت ، سفالتمز
حسیله بزه کوسن محنه ارضه وداع ایتیم .
مرخصین اتحاد محل اجتماع ، دارینده نجاتمز
اولان او مقدس بنایی (مکه ، مدینه) اعدای بدیه
چیکتیم . حیوانلرینه اخور یایدیرهق یورکیزی
زهرلی قورشونلرینه کشاده بولندیریم . مسکته ،
عطالت کوسهرک محنه ارضه باریشیم . خادم
شریعت وحبل قدسی اولان سوکیلی خلیفه مزک هر
امرینه اطاعت ایدرهک آیریم . عکسی تقدیرده
نیجه اعدایه رضامتله تسلیم اولمش اولورز .

خیر . مخالفلرک دوشوندکری کی اسلاملر
هیچ بروقت اولومه محکوم اولدینی کی نیجه
قهارانه لرینه دوشیمه جکدر . اسلامیت اولیه جک .
چونکه اولاندی . مخالفلر اسلامیتی محو ایدمه جک
چونکه مهیب قوتلر صاحبان مکه و مدینه کی

مبعلری وار . محنه ارض ایلر اسلامیت آرسته کی
برودت یقینه زائل اولمجهق . چونکه آنلری
باریشدیرهق دماغلرینه ترقی وتعالی تخمین نذر
ایده جك حرملری وار . مخالفین اسلامیت بشته کی
تقرقه ومنافرتدن مسرور اولسونلر زیرا آنلری
باریشدیرهق حبل قدسی تی قویه ایدمه جك ، بزکته
واحد مجله یایمجهق محترمینلری وار . اوت !
اسلامیت اورویالیرک دوشوندکری کی تدی
ایتیه رک ترقی ایدمه جکدر . چونکه آنلرک پاپالری
ایلیوب پشتی محمدلری وار .

اوت ! . . . اسلامیت اتحاد ایدرهک برقوه مهیه
تشکیل ایدوب قوه اتابیهی مقدسیتدن ، اوامر
لازمیهی مرشدیهی محمد رشادلرندن آله جقلر چونکه
مقتضای اوامر الهیه ورسولیه لریدر .

شو ایضا کاندن اکلاشدی که عالم اسلامک
اتحادی جناب حق و پیغمبر ذیشان محمد مصطفی
(ص . ع) . اقدم حضرتلری ارزو ایدرهک
مرخصلری دعوت ومکه مکرمه ، مدینه منوره
کی بنای محشمیه ده محل اجتماع اولق اوزره
تخصیص بیورمشلردر .

مکتب حقوقدن
م . حليم

ساده خبرلر

دوش

« یونان ، بولغار ، برلیک اولمش . . . قاراداغ ده به رابر ،
صرب ده نه کین دورما زاعش . . . داهلر . . . و داهلر . . .
یازیوردی ، غرنلر . او قوموشدم ، ودالین ،
دوشونور ، و دیوردم - یورهک قیرق و دارغین .
- بحبیزدن نه ایستور ، بودرلیکسین کیسهلر ،
نه اولوری ، بالقانلیر ، قارداشلیه کیرسهلر !
قارداش کی برله شهیدک ، قرق میلیونلر اولوردق ،
قورتولوردق ، اولورلردن ، ییزه راحت بولوردق ،
لا کین . . . یازق . . . بیراقارلر ! دوشونورکن دالیم ،
بیردوش کوردم . . . آکلاشیلان ، او بوشیم ، قالیتم .

یالچین قایا بیرته بده ، ییکت بیرکنج ایریسی .
صاواشادن ، اوستی باشی ، ده لیک ده شیک یرسی ،
دورسیوردی . آشاغی ده ، چوره سنده وارایدی ،
بیرقاج خیرچین یوزلی چوقق و داهلر بیرقاج کیشی :
- نهدن اوشوشدیکز بوله ؟ دردیکز نه ؟ سوله ییک .
دیوردی ، کنج : دوریک اوردده ، نه لهره ، کله ییک .
خیرچین یوزلی چوقق هب بیر آغیزدن باغیردی ،
سوومه ، صایه ، هپ سوزلری ، بلکی داهلر آغیردی .
دیوردلردی :

- یایه یالکیز ، یاقالادیق ، هپیز ،
ایستبوریز ، نه لهره ک - آکلادکی ؟ سنی ییز .
- به کی ، آتما ، صوچیم ندر ؟
- بیلیمورسیک . . . ها . . . دیکله ،
کیمدن آلدیک ، او نه بی ؟ اورلرده ایلیک نه ؟
- باناقالدی ، بابمدن بو ، دده لریمک میرائی .

— اوت ، آتما ، داهلرکجه ، ییزم ایدی اوراسی
— داهلرکجه کیمک ایدی ؟

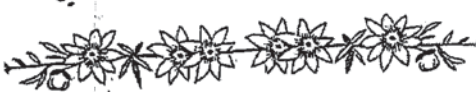
اوفی بیراق ، شیمیدی ییز ،
هم کوجلی ییز ، وهم یرلیک . . . سن ایسه یک کیسه سیز .
— قولاق آسیک اوله ایسه ، کیسه سیزک قندینه ،
به شین اوربر دوشانی ، صوکرآ قییار کندیته .

بوله دیدی ، آتله دی . . . ها اولاندی ، اوربر ،
هپسی پارچه پارچه اوچدی . هپسی اولدی برابر .

بوتنه ک آدی « واطان » قارداشلریم ، اوت ییز ،
برابرجه اوچایمجه ، هیچ کیسه یه ویرمه ییز !

۱۲ شباط ۳۲۶

اوزده میر



عقیده

الماتو فلاکتزدکانی قارداشلرمزه اهدای اغاناتده

بولونان مبجل وطنداشلرمز

غروش

عسکری قاعدصنیدی اجمیتمندان مستخدمیتندن	۱۱۵
مهندس احمد یک اقدی طرفندن	۱۸۸
حسن کاظم یک اقدی طرفندن	۴۰
برادری احمد یک اقدی طرفندن	۴۰
والدهی خاتم اقدی طرفندن	۲۰
مرحوم سزای یک خلیلهی ناحیه خاتم اقدی طرفندن	۵
یرصاحب خیر طرفندن	۵
صویمچده حاجی حافظ مولود اقدی طرفندن	۱۰۸
صویمچده ناحیه مدیری واجد ذهنی یک اقدی طرفندن	۵۳
صویمچده حاجی محمد زاده حاجی ابراهیم خلیل اقدی طرفندن	۲۰
صویمچده شاهنجی زاده حافظ ابراهیم اقدی طرفندن	۲۰
صویمچده حاجی حافظ مولود زاده علی رضا اقدی طرفندن	۲۰
صویمچده حسین اقدی زاده توفیق اقدی طرفندن	۵
صویمچده عمر آغازاده یحیی اقدی طرفندن	۵
صویمچده تری زاده دورمش اقدی طرفندن	۵
صویمچده ده میرجی عثمان اوسطه طرفندن	۵
صویمچده حسین اقدی زاده حق اقدی طرفندن	۵
اشقودره اعدادی داخله مدیری احمد یک اقدی طرفندن	۲۰
اشقودره لیان ریشی عصمت یک اقدی طرفندن	۲۰